

新潟市・亀田町・横越町 任意の合併協議会設置を合意

8月21日、阿部學雄町長と新潟市長谷川義明市長、横越町の浅見良一町長は、それぞれの議会議長立ち会いのもと、新潟市内のホテルで会談を行い、1市2町による任意の合併協議会の合同設置および平成13年9月議会定例会に関係補正予算の提出について合意し記者会見しました。

当町においては、6月25日、条例設置の亀田町合併問題調査委員会から「早急に新潟市等との間に任意の合併協議会を設置すること」という内容を含んだ答申を受け、また横越町においても、7月12日、条例設置の横越町合併調査委員会が浅見町長に対して同様の答申を行っていました。

9月議会で補正予算が可決されれば、いよいよ3市町により合併問題に関する様々な協議が開始されます。



▲“モスラ”



▲“ゴジラ”

8月26日 今年の大岩万燈は



▲わたしたちにも～(力餅配布)



かめだ祭り写真展

■9月22日(土)～30日(日)

■イベント・ギャラリー商店館



▲カとカ、汗と汗のぶつけ合い“大岩万燈押し合い”

今年もやっぱり熱かった！

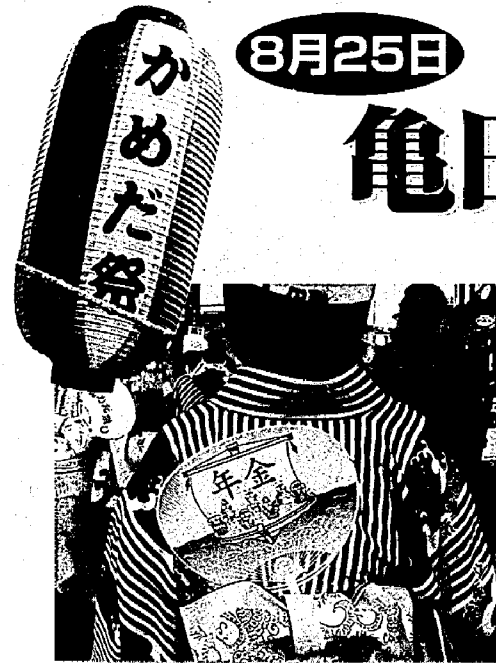
かめだ祭り



▲そろいの浴衣で流麗に“亀田甚句流し”

8月25日

亀田甚句流し



▲最近仮装も定着！?



▲自然に身体が動き出す

亀田の夏の風物詩といえば「かめだ祭り」。8月25日(土)の「亀田甚句流し」には29団体、1,700名余りの参加がありました。26日(日)は「大岩万燈押し合い」。あいにく小雨となりましたが、亀田の夏のフィナーレを飾るにふさわしい、熱い「押し合い」が行われていました。

平成13年「事業所・企業統計調査」について あんな事、こんな事。ズバリ、お答えします!

Q1 どんなことを調べるの。
その結果、何がわかるの。



A 事業の内容、従業者数、経営組織などの基本的な事柄について調査します。調査の結果から、日本の産業構造や従業者規模などの移り変わりが地域別に明らかになります。

Q2 どんな事業所が
調査の対象になるの。



A 事業の内容や規模にかかわらず、我が国のすべての事業所が対象となります。

Q3 えっ、そうすると
うちのような個人商店も
調査の対象なの。



A 個人経営の事業所も調査の対象となります。
なお、個人タクシーなど事業を行う場所が一定していない場合は、その人の自宅を事業所とみなして調査します。

Q4 調査の結果は、
どう役立てられるの。



A 国民の生活の豊かさを実現するため、国、都道府県、市区町村において、経済施策、雇用対策の立案の基礎資料となるほか、環境対策、交通・通信網の整備、地方都市開発整備計画などに広く役立てられます。また、調査の結果は、どなたでも利用できます。

Q5 調査は、
いつ行うの。



A 平成13年10月1日現在で調査します。
そのため、9月下旬から調査員がそれぞれの事業所に調査票を持ってまいります。

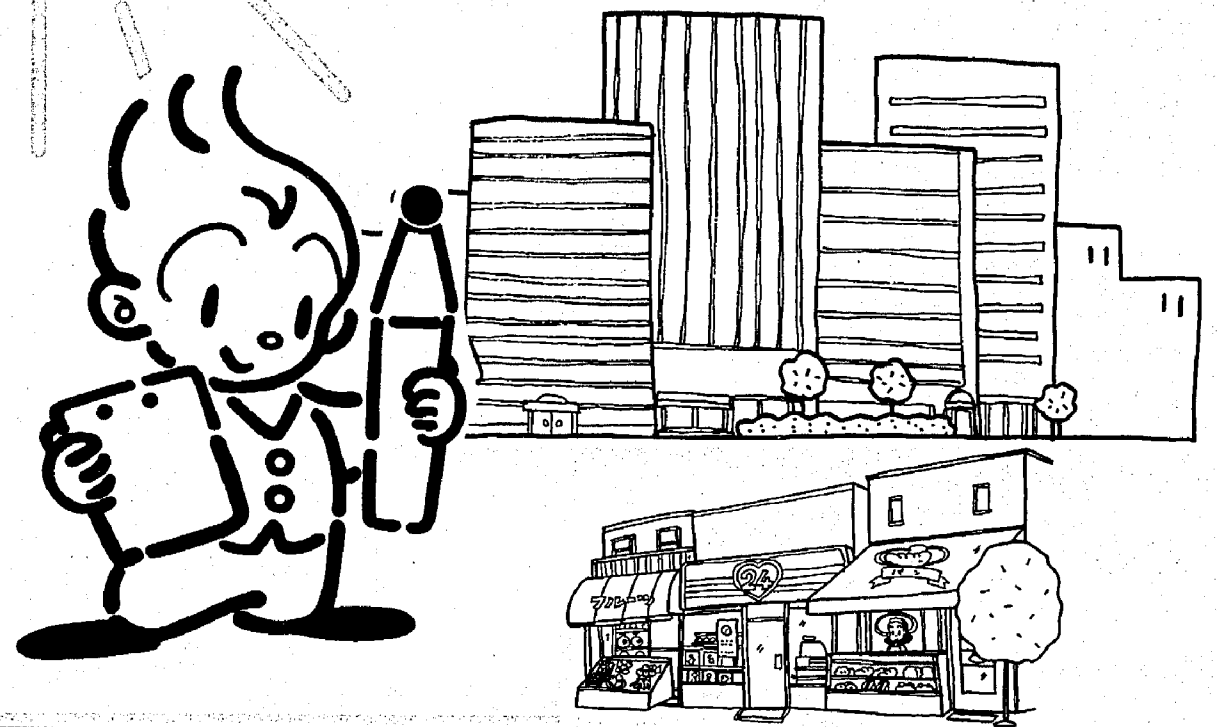
私たちにとっても、とても大切な調査なのでね。
私も協力します。みなさまも、ご協力をお願いします。



総務省統計局 <http://www.stat.go.jp/> 新潟県 亀田町

10月1日、豊かな未来づくりにご協力を。

事業所・企業統計調査



10月1日現在で、平成13年事業所・企業統計調査が全国一斉に行われます。

調査の対象となるのは、農林漁家を除くすべての事業所です。この調査は、統計法に基づいて実施される国の重要な調査ですから、集められた調査票を、統計上の目的以外に使用することは固く禁じられています。したがって、各事業所のプライバシーは、法律によってしっかりと保護されます。

事業所・企業統計調査は、わが国の産業構造や、事業活動の実態を明らかにするために行われます。調査結果は、国や都道府県、市区町村においてさまざまな計画や施策を立案する際、貴重な基礎資料として利用されます。

9月下旬、調査員が調査票の記入をお願いに、各事業所を訪問いたしますので、ご協力ください。記入後は、調査員が回収にまいります。

問い合わせ
役場企画調整課 ☎381-2111 内線234

10月1日(月) 平成13年 事業所・企業統計調査

会社も、お店も、学校も、病院も。
**事業所・企業
統計調査**

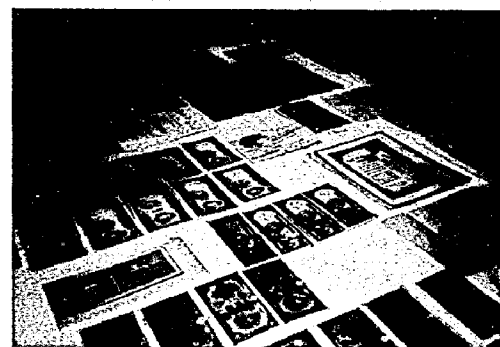
引き揚げ者の皆様へ

税関では、終戦後の混乱期に戦地から引き揚げてきた方々が、当時国内に持ち込むことができず税関等に預けた通貨や証券などをお返ししています。

これは、昭和28年から実施されているもので、お心当たりの方はお気軽にお問い合わせください。

お返しする通貨等は以下のものです。

- ◎終戦後、外地から引き揚げてきた方々が上陸地の税関・海運局に預けた通貨・証券など。
- ◎外地の集結地において、総領事館等に預けた証券などのうち、その後、日本に返還されたもの。



これらの手続きは、本人だけでなく家族の方々も問い合わせすることができます。また、実際に預けたかどうか不明な場合でも調査できることもあります。なお、上陸港が新潟以外の方でもお気軽にご相談ください。

【問い合わせ】

新潟税関支署統括監視官部門

〒950-0072 新潟市竜が島1-5-4 新潟港湾合同庁舎内

☎244-9314 (土、日曜を除く)

大腸がん検診が 始まりです

4月に提出していただいた「検診申込書」で、大腸がん検診の申し込みをされた方には9月4日付けで検診のご案内を郵送しました。転入等で申し込みできなかった方、申し込みをしたのに案内が届かない方は、保健センターまでご連絡ください。

■問い合わせ
亀田町保健センター
☎381-2111 内線404

第6回 亀田町 高齢者交通安全大会を開催します

激増する悲惨な交通事故の絶滅を期し、亀田町各種団体が一丸となってこの大会を開催します。

■開催日 9月25日(火) 午前10時～正午

■会場 町民会館 大ホール

■内容 交通安全大会・亀田町音楽愛好会による演奏会など

■問い合わせ 役場環境生活課
☎381-2111 内線156

亀田商工会議所創立 50周年記念講演会を開催

入場は無料です。皆さん、ぜひお越しください。

■日時 10月20日(土) 午後2時30分～4時

■会場 亀田町町民会館大ホール

■講師 森田 実氏

■演題 「どう動く今後の政局と経済」

■問い合わせ 亀田商工会議所 ☎382-5111

町民大学 受講生を募集

「郷土作家」 [6回コース]

■日時 10月15日、29日、11月12日、19日、26日、12月3日の月曜日

■会場 亀田町公民館 101研修室

■内容 郷土作家を読む

■講師 若月 忠信先生

■定員 60名(定員を超えた場合は責任抽選)

■受講料 1,000円

■申し込み 10月1日(月)まで

第7回 亀田町オープン 団体卓球選手権大会

■期日 10月7日(日) 一般の部男女・地域職域の部男女

■会場 アスパーク亀田

■申し込み 申込書により次のところへ申し込んでください。

■参加費 1チーム 3,000円

■申し込み 申込書により次のところへ申し込んでください。

■日時 9月23日(日) 午前10時～午後1時(予定)

※雨天の場合は翌日に順延

■集合場所 亀田郷土地改良区駐車場(早通)

■参加費 1人500円(昼食代として)

※小学生未満は無料です。昼食はおにぎり、豚汁などを予定しています。

■持ち物 長靴をご用意ください。(軍手、鎌はこちらで用意します。)

■申し込み・問い合わせ 9月20日(木)までに、(財)亀田郷地域センターへお申し込みください。

☎381-2131

第6回 亀田町 バドミントン大会

■日時 10月28日(日) 午前8時30分集合

■会場 アスパーク亀田

■会場 亀田町総合体育館

■種目 男・女ダブルスのA・B・Cクラスおよび初級者クラス(男女を問わず練習を始めてから1年未満の方)

■参加費 1組 2,000円(初級者クラスは、1組 1,600円)

■申し込み 亀田町総合体育館受付または風間武雄(荻原根1-5-51 郵送のみ受付)へ9月末日までにお申し込みください。

■問い合わせ 澤野 ☎385-4959 小林 ☎382-4926 竹田 ☎382-5988

お知らせ ランチュウ品評大会

■日時 10月7日(日) 午前9時30分～午後2時

■会場 第四銀行 亀田支店前

販売、飼育相談等も行います。

■問い合わせ 亀田金鱗会 藤田寅彦 ☎382-2557

お知らせ けんせつフェア

in 北陸2001

■日時 10月12日(金) 午前10時～午後4時 10月13日(土) 午前9時30分～午後4時

■会場 無料

■内容 産・学・官100機関38技術におよび最新の建設技術を一堂に集め、公開・展示します。

■期日 10月12日(金) 午前10時～午後4時 10月13日(土) 午前9時30分～午後4時

■入場料 無料

家族福刈り 体験交流会

■日時 10月7日(日) 午前9時30分～午後2時

■会場 第四銀行 亀田支店前

販売、飼育相談等も行います。

■問い合わせ 亀田金鱗会 藤田寅彦 ☎382-2557

お知らせ けんせつフェア

in 北陸2001

■日時 10月12日(金) 午前10時～午後4時 10月13日(土) 午前9時30分～午後4時

■会場 無料

■内容 産・学・官100機関38技術におよび最新の建設技術を一堂に集め、公開・展示します。

■期日 10月12日(金) 午前10時～午後4時 10月13日(土) 午前9時30分～午後4時

■入場料 無料

秋の

全国交通安全運動が実施されます。

9月21日(金)～9月30日(日)

スローガン

夕暮れは 人も車も
かくれんぼ

運動の重点

- ・高齢者の交通事故防止
- ・シートベルトとチャイルドシート着用の徹底
- ・ライトの早めの点灯と反射材の活用

暮らしなんでも相談

◇暮らしなんでも相談 (年中受け付け・相談料無料・手紙での相談)
金融・税金・相続・教育・健康や園芸など、暮らし全般の悩みやトラブルについて、専門家がお手紙で相談にお答えします。
郵便ですので、お忙しい方に最適です。相談内容は秘密厳守いたします。お気軽にご利用をお待ちしております。
相談内容と返信用封筒同封のうえ、次の相談先へ郵送してください。

〈相談先〉〒951-8113 新潟市寄居町332-38労金本店内
☎228-3411

(財)新潟県勤労者福祉厚生財団「暮らしなんでも相談室」
(相談用紙は、最寄りの労働金庫窓口にもあります。)

無料巡回法律相談を行います

お年寄りや、その家族の法律に関する悩みごとに弁護士がお答えします。お気軽にご相談ください。
事前に社会福祉協議会に用意してある相談申込書にご記入の上、お申し込みください。

- 日 時 11月13日(火) 午後1時～午後3時まで
- 場 所 亀田町社会福祉協議会 会議室(1F)
- 申し込み 社会福祉法人 亀田町社会福祉協議会
☎381-7221
- 申し込み締切 10月19日(金)
- 主 催 新潟県高齢者総合相談センター
新潟市上所2-2-2
新潟ユニゾンプラザ3階
☎285-4165

※掲載を希望されない方は、届け出の際に住民課窓口までお申し出ください。
※掲載漏れがあった場合、企画調整課広報係までご連絡ください。

故人	佐竹 勇 (89)	田中タケ井 (90)	村山 高弘 (67)	渡邊 要子 (63)	野口十三三 (76)	関井 康雄 (76)	伊石 岩一 (85)	勝山 秀雄 (75)	佐藤 キノ (83)	渋谷登巳夫 (84)
世帯主	文之	正人	八修	良子	久美子	秀樹	洵吉	憲夫		
町名	稲葉1	本町1	西町4	諏訪2	本町1	東本町5	袋津3	泉町2	早通	早通
区	17	4	4	12	13	19	30	39	43	45
	(8月16日～31日届出)									

今月の納税

今月は、固定資産税(第3期)の納付月です。お近くの金融機関、もしくは役場会計課で納税してください。

なお、口座振替を希望する方は口座のある金融機関(亀田町内および、亀田町に本店・支店のある新潟市内・横越町内の金融機関に限る)の窓口で手続きをしていただくと、申込月の翌月末日から振替が可能となります。

告知板

お酒で悩んでいる方
お気軽にご相談を
土曜

■時間 午後7時～9時

■ところ 公民館

■担当 断酒会会員 ※個人の秘密は厳守します。

行政相談 10月3日(水) 午前9時～正午

■ところ 社会福祉協議会(新明町1)

☎(381)7221

■相談委員 鈴木 紀子さん

※公共機関の仕事への苦情相談を受け付けます。お気軽にご相談ください。

心配ごと相談所

火曜

■時間 午前9時30分～午後3時

■ところ 社会福祉協議会(新明町1)

☎(381)7221

※この時間内に、電話での相談も受け付けます。

個人の秘密は厳守、お気軽にご相談ください。